



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

C

# 大会

## 第三十九届会议

2015 年 6 月 6—13 日，罗马

**第二十八届非洲区域会议报告**  
(2014 年 3 月 24-28 日，突尼斯突尼斯城)

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：[www.fao.org](http://www.fao.org)



mk231c



# 报 告

2014年3月24-28日  
突尼斯突尼斯城

第二十八届粮农组织  
非洲区域会议



## 粮农组织非洲区域会议成员国

阿尔及利亚	厄立特里亚	纳米比亚
安哥拉	埃塞俄比亚	尼日尔
贝宁	加蓬	尼日利亚
博茨瓦纳	冈比亚	卢旺达
布基纳法索	加纳	圣多美和普林西比
布隆迪	几内亚	塞内加尔
喀麦隆	几内亚比绍	塞舌尔
佛得角	肯尼亚	塞拉利昂
中非共和国	莱索托	索马里
乍得	利比里亚	南非
科摩罗	利比亚	南苏丹
刚果	马达加斯加	苏丹
科特迪瓦	马拉维	斯威士兰
刚果民主共和国	马里	多哥
吉布提	毛里塔尼亚	突尼斯
埃及	毛里求斯	乌干达
赤道几内亚	摩洛哥	坦桑尼亚联合共和国
	莫桑比克	赞比亚
		津巴布韦

## 历届粮农组织非洲区域会议时间和地点

第一届	—	1960年11月3-12日，尼日利亚拉各斯
第二届	—	1962年11月1-10日，突尼斯突尼斯城
第三届	—	1964年9月3-15日，埃塞俄比亚亚的斯亚贝巴
第四届	—	1966年11月9-19日，科特迪瓦阿比让
第五届	—	1968年11月18-29日，乌干达坎帕拉
第六届	—	1970年9月17日-10月3日，阿尔及利亚阿尔及尔
第七届	—	1972年9月14-30日，加蓬利伯维尔
第八届	—	1974年8月1-17日，毛里求斯玫瑰山
第九届	—	1976年11月2-12日，塞拉利昂弗里敦
第十届	—	1978年9月18-28日，坦桑尼亚阿鲁沙
第十一届	—	1980年6月16-27日，多哥洛美
第十二届	—	1982年9月22日-10月2日，阿尔及利亚阿尔及尔
第十三届	—	1984年7月16-25日，津巴布韦哈拉雷
第十四届	—	1986年9月2-11日，科特迪瓦亚穆苏克罗
第十五届	—	1988年4月26日-5月4日，毛里求斯莫卡
第十六届	—	1990年6月11-15日，摩洛哥马拉喀什

- 
- 第十七届 – 1992年7月20-24日，加纳阿克拉
  - 第十八届 – 1994年10月24-28日，博茨瓦纳哈博罗内
  - 第十九届 – 1996年4月16-20日，布基纳法索瓦加杜古
  - 第二十届 – 1998年2月16-20日，埃塞俄比亚的斯亚贝巴
  - 第二十一届 – 2000年2月21-25日，喀麦隆雅温得
  - 第二十二届 – 2002年2月4-8日，埃及开罗
  - 第二十三届 – 2004年3月1-5日，南非约翰内斯堡
  - 第二十四届 – 2006年1月30日-2月3日，马里巴马科
  - 第二十五届 – 2008年6月16-20日，肯尼亚内罗毕
  - 第二十六届 – 2010年5月6-7日，安哥拉罗安达
  - 第二十七届 – 2012年4月23-27日，刚果布拉柴维尔
  - 第二十八届 – 2014年3月24-28日，突尼斯突尼斯城

## 目 录

粮农组织非洲区域成员国	1
历届粮农组织非洲区域会议时间和地点	1
<b>主要建议概要</b>	<b>5</b>
<b>I. 开幕事项</b>	<b>6</b>
会议组织	6
开幕仪式	6
选举主席、副主席并任命报告员	6
通过议程和时间表	7
粮农组织总干事讲话	7
突尼斯共和国政府首脑讲话	7
粮农组织理事会独立主席讲话	8
第二十七届非洲区域会议主席讲话	8
世界粮食安全委员会主席讲话	8
“非洲发展新伙伴关系”规划与协调部首席执行官讲话	8
民间社会区域磋商会代表讲话	9
第十四届世界林业大会秘书长讲话	9
分区域代表关于国家和区域需求的讲话	9
<b>II. 区域与全球政策和管理事项</b>	<b>9</b>
A. 涉农企业和农村发展中的非洲青年	9
B. 本区域粮食及农业状况，以及在工作中 特别关注小农和家庭农业的“非洲农业综合发展计划”实施情况	11
C. 世界粮食安全委员会（粮安委） 工作成果及在区域和国家层面的后续行动	12
<b>III. 计划和预算事项</b>	<b>13</b>
A. 粮农组织在非洲开展活动的优先重点	13
B. 对粮农组织非洲区域和分区域办事处的评价	14
C. 权力下放及权力下放办事处网络	15

---

<b>IV. 其他事项</b>	<b>16</b>
A. 非洲区域会议多年工作计划	16
B. 非洲区域会议规则和程序	16
C. 闭幕事项	16
建议第二十九届非洲区域会议审议的主题清单	16
第二十九届非洲区域会议举办日期和地点	16
其他事项	16
部长级圆桌会议	17
突尼斯部长级宣言	17
通过报告	17
会议闭幕	17
<b>V. 附录</b>	<b>19</b>
附录 A. 议程	19
附录 B. 文件清单	20
附录 C. 民间社会组织宣言	22
附录 D. 突尼斯部长级宣言	26

## 主要建议概要

### 提请理事会注意事项

#### III. 计划和预算事项

- A. 粮农组织在非洲开展活动的优先重点，第 25 段 a)、c)-f)、h)、i)及 k)项
- B. 对粮农组织非洲区域和分区域办事处的评价，第 27 段 b)-i)项
- C. 权力下放及权力下放办事处网络，第 29 段 b)、c)、e)、g)、i)及 j)项

#### IV. 其他事项

- A. 非洲区域会议多年工作计划，第 30 段
- B. 闭幕事项：
  - 建议第二十九届非洲区域会议审议的主题清单，第 33 段
  - 第二十九届非洲区域会议举办日期和地点，第 35 段
  - 其他事项，第 36 段

### 提请大会注意事项

#### II. 区域与全球政策和管理事项

- A. 涉农企业和农村发展中的非洲青年，第 19 段 i)及 j)项
- B. 本区域粮食及农业状况，以及在工作中特别关注小农和家庭农业的“非洲农业综合发展计划”实施情况，第 21 段 e)及 f)项



## I. 开幕事项

### 会议组织

1. 第二十八届粮农组织非洲区域会议于 2014 年 3 月 24 日至 28 日在突尼斯突尼斯城举行。本届区域会议由两部分组成：3 月 24-26 日举行高级官员会议；3 月 27-28 日举行部长级会议。
2. 来自 49 个成员国的 303 位代表出席了本届区域会议，包括 41 位部长及副部长、21 位大使及常驻代表，以及来自 3 个观察员国家和另外 1 个观察员、2 个联合国机构、17 个民间社会组织和非政府组织及 13 个政府间组织的代表。

### 开幕仪式

3. 高级官员会议由突尼斯共和国农业部部长 Lassaad Lachaal 先生阁下和粮农组织助理总干事兼粮农组织非洲区域办事处区域代表 Bukar Tijani 先生的致辞拉开帷幕。部长阁下向与会人员表示欢迎并宣布会议正式开幕。Bukar Tijani 先生欢迎各位与会者，并感谢突尼斯共和国在组织和主办会议方面提供的支持。他向第二十七届非洲区域会议主席、理事会独立主席和非洲国家常驻粮农组织代表小组主席给予的支持表示感谢。Bukar 先生强调称，本届会议主题“**农业和农村发展中的非洲青年**”具有重要意义，2014 年既是非洲联盟“农业与粮食安全年”，也是联合国“国际家庭农业年”，在此背景下，这一主题尤其重要。他强调称，粮农组织应侧重实施新的《战略框架》、区域举措和国别规划框架，以便在国家、分区域和非洲大陆层面发挥切实影响。他鼓励与会代表提出指导意见和切实建议，供各国部长审议。
4. 3 月 27 日举行了部长级会议的开幕仪式，突尼斯政府首脑 Mehdi Jomaa 先生阁下宣布会议开幕。
5. 粮农组织总干事若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生致欢迎辞。粮农组织理事会独立主席 Wilfred Ngirwa 先生阁下、粮安委主席 Gerda Verburg 大使阁下、刚果共和国农业和畜牧业部部长兼第二十七届非洲区域会议主席 Rigobert Maboundou 先生阁下，以及“非洲发展新伙伴关系”规划与协调部首席执行官 Ibrahim Mayaki 先生阁下也发表了讲话。

### 选举主席、副主席并任命报告员

6. 代表选举突尼斯共和国农业部部长 Lassaad Lachaal 先生阁下为本届会议主席。主席感谢代表选举突尼斯为第二十八届会议主席国，并感谢粮农组织

杰出的会议组织筹备工作，同时提请突尼斯农业部研究与农业发展总负责人 M'Nasri Belgacem 主持高级官员会议。

7. 会议选举以下国家为会议副主席：第一副主席为科特迪瓦；第二副主席为赞比亚。会议任命肯尼亚为报告员，赤道几内亚为协同报告员。

### 通过议程和时间表

8. 会议通过了附录 A 所列议程。提交会议的文件清单见附录 B。

### 粮农组织总干事讲话

9. 粮农组织总干事若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生向出席第二十八届非洲区域会议的各国部长和贵宾表示欢迎。总干事报告称，根据第二十七届粮农组织非洲区域会议关于促进非洲各国团结一致实现粮食安全的要求，粮农组织与非洲联盟共同牵头设立了非洲团结信托基金，由粮农组织托管。他还对 2014 年 1 月非洲联盟执行理事会通过《在 2025 年前消除饥饿宣言》表示满意。他强调，民间社会和私营部门应发挥重要作用，推动将这一宣言落实为实际行动，在 2025 年前消除非洲的饥饿现象。他表示，尽管非洲在实现“千年发展目标”有关饥饿的具体目标方面取得了重大进展，并且全球增长最快的经济体大多集中在本区域，但在将发展落实到社会包容方面仍面临挑战，应确保将青年和家庭农场始终置于非洲发展议程的中心并给予有力支持。他指出，在加强权力下放办事处、完成国别规划框架，以及增加技术合作项目供资方面取得了积极成果。他解释称，非洲区域制定了三项区域举措，旨在根据国家优先重点，为取得切实的工作成效提供协调一致的产品和服务。他指出，各国和区域经济共同体在制定“非洲发展新伙伴关系”合约和农业投资计划方面取得了进展，并强调，投资对于保障脆弱社区的权利和促进实现可持续发展具有重要意义。他欢迎各成员为提高粮农组织在本区域工作的绩效开展合作并提供指导意见。

### 突尼斯共和国政府首脑讲话

10. 突尼斯政府首脑 Mehdi Jomaa 先生阁下欢迎各位代表莅临突尼斯出席第二十八届非洲区域会议。他强调，青年对于促进突尼斯农业发展具有重要作用，并回顾称，该国已采取了多项关于小农的措施，尤其注重为扶持青年创业和初创企业的发展提供农业信贷和支持。他强调称，有必要为青年创造机会，并扭转农业的形象，使其对青年更具吸引力。他强调小型农场和家庭农场占农场总量的约 87%，有助于实现粮食安全，具有非常重要的作用。此外他还强调，有必要为小规模生产者提供能力建设、财务和技术

支持，以及获取资源的途径；同样重要的措施还包括，提供便利的市场准入渠道，以及实施鼓励多方参与的综合发展方针。他强调称，有必要实施可促进非洲各国加强合作和交流经验的国家战略。

### **粮农组织理事会独立主席讲话**

11. 粮农组织理事会独立主席 Wilfred Ngirwa 先生阁下发表讲话，并强调了区域会议作为向粮农组织理事会和大会报告工作的领导机构应承担的新职责，以及包括现行治理改革独立审查工作在内的其他改革措施。

### **第二十七届非洲区域会议主席讲话**

12. 刚果共和国农业部部长 Rigobert Maboundou 阁下发表第二十七届粮农组织非洲区域会议主席讲话。他在讲话中提醒本届会议注意第二十七届会议所提建议，并向代表们通报了区域办事处为落实这些建议所开展的后续行动。

### **世界粮食安全委员会主席讲话**

13. 世界粮食安全委员会（粮安委）主席 Gerda Verburg 大使阁下报告了粮安委过去两年的工作进展及其对非洲区域的影响。她还向本届会议简要介绍了粮安委目前正在开展的部分关键活动，并敦促所有利益相关者积极参与粮安委当前的多方利益相关者磋商进程，并参与实施粮安委的政策建议和指导意见。

### **“非洲发展新伙伴关系”规划与协调部首席执行官讲话**

14. “非洲发展新伙伴关系”规划与协调部首席执行官 Ibrahim Mayaki 博士代表非洲联盟委员会主席 Dlamini-Zuma 博士发表讲话。他指出，2014 年既是“非洲农业综合发展计划”启动十周年，又是非洲联盟“农业与粮食安全年”和联合国“国际家庭农业年”。他强调称，“非洲农业综合发展计划”在加强政策一致性以及重新唤起非洲各国及国民参与农业政策制定过程的主人翁意识方面取得了成功。他回顾称，非洲要实现目标，必须充分利用自然资源，减少不平等现象，提高能力，向妇女和青年赋权，并为农民创造创富、建立有利的投资环境。他呼吁应增加公共投资，通过提供公共产品应对市场失灵、提高包容性和促进投资，并应特别关注非洲的小农户，这一群体每年在农场中的投入高达 1000 亿美元，但实际上并未为他们提供有效运作的信贷市场。为在下一个十年维持发展势头，必须采取关键行动，包括通过制定粮食主权战略，减轻对波动不稳的区域市场的依赖。他最后强调，应重视创建具有包容性的有利经济环境，促进区域合作，

加强基于实证的政策决策和机构能力，以支持非洲实现农业带动下的增长和发展愿景。

### 民间社会区域磋商会代表讲话

15. 民间社会区域磋商会代表、来自泛非农民组织的 Elizabeth Atangana 女士介绍了 2014 年 3 月 21-22 日举行的民间社会组织磋商会的主要成果。她提出了以下建议：加强在 2025 前消除非洲饥饿的政治意愿；促进非洲青年参与农业和农村创业；加快实施“非洲农业综合发展计划”进程并完善相应的评价和监测机制；适当落实粮安委专题报告中的建议；提高粮农组织在非洲权力下放进程的包容性、协调性和透明度；以及成功落实 2014 年联合国“国际家庭农业年”。她宣读了《民间社会组织宣言》（附件 C）。

### 第十四届世界林业大会秘书长讲话

16. 2015 年世界林业大会秘书长 Hester Obisi 女士邀请本届会议的与会者出席拟于 2015 年 9 月 7-11 日在南非德班召开的世界林业大会。她强调称，森林资源可持续利用和管理对于实现粮食安全，促进就业和提高生计具有重要意义。

### 分区域代表关于国家和区域需求的讲话

17. 部长级会议开幕式结束后，分区域代表分别介绍了各分区域关于今后需求和优先重点的磋商内容概要。

## **II. 区域与全球政策和管理事项**

### **A. 涉农企业和农村发展中的非洲青年**

18. 区域会议审议了关于“涉农企业和农村发展中的非洲青年”的文件（ARC/14/2）。
19. 区域会议：
  - a) 注意到目前的人口结构转型使非洲青年在促进农村发展方面具有巨大潜能；
  - b) 承认青年在推动非洲农业发展和农村发展方面的生产潜力；
  - c) 认识到非洲的农业粮食市场正在日益增长，有望在 2030 年前达到 1 万亿美元，可在促进农业现代化，提高其对青年吸引力方面发挥主要推动作用；

- d) 明确了促进青年参与农业方面的若干挑战：农业和农村发展基础设施不足；盈利水平较低，工作条件艰苦；难以获取生产资源，尤其是土地和资金；青年的期望与农业部门可提供的机遇之间的差距不断增大；
- e) 承认有必要在农业和农村发展政策和计划中为鼓励青年参与创造有利环境。
- f) 分享了本区域一些国家在采取措施吸引并维持青年对农业部门的兴趣方面的经验。不同国家采取的措施包括：
- 帮助获取信贷和农业投入，并进入市场；提供农业生产和价值链过程的专业及技术培训；提供指导和辅导；发展农村基础设施；制定土地权属安排，使青年能够获得土地、资金等生产资源，并创建青年涉农企业。
- g) 强调私营部门在投资和支持农业价值链各环节小规模行动者（如青年企业家）方面具有重要作用。
- h) 认识到用于支持青年相关计划的资金分配不足，是青年对农业兴趣减弱的重要限制性因素。
- i) 建议各成员国：
- i. 在整体农业和农村政策和计划中为青年创造有利环境，包括使青年获取生产资源，尤其是土地以及增加投资所需的财务资源；
  - ii. 建立公私伙伴关系，在大型涉农企业与青年及妇女开办的小规模涉农产业之间形成合力；
  - iii. 投资培养青年的技术、职业和创业技能，加强青年在专业生产者/销售组织的参与度，并将信息通讯技术引入农业领域；
  - iv. 继续制定政策和计划，鼓励在整个农业价值链中开展农村改革和商业发展，这将促使青年参与并持续从事农业活动；
  - v. 在农业和农村发展计划中分配专项财务资源，促进青年就业，特别是投资培养青年技术和创业能力，并使其得以获取关键性生产资源，尤其是土地和资金；
  - vi. 促进青年参与农业发展计划，建立对话的磋商进程。
- j) 建议粮农组织：
- i. 促进南南合作，鼓励各国分享经验，推广促进青年在农业领域就业的良好做法，并支持各成员国发展支持青年就业的项目；

- ii. 加强与民间社会和非政府组织以及私营部门的伙伴关系，以提高青年在农业领域的就业率。

**B. 本区域粮食及农业状况，  
以及在工作中特别关注小农和家庭农业的  
“非洲农业综合发展计划”实施情况**

20. 区域会议审议了关于非洲区域粮食及农业状况，以及在工作中特别关注小农和家庭农业的“非洲农业综合发展计划”实施情况的文件(ARC/14/3)。

21. 区域会议：

- a) 关注为加快非洲农业改革和消除非洲饥饿需开展优先重点行动的三个关键领域：
  - i. 完善国内私营部门（包括小农）投资的有利环境；
  - ii. 在提高农业生产率，促进青年、小农及家庭的有效参与方面进行投资；
  - iii. 确定如何使“非洲农业综合发展计划”更有效促进在监测、评估以及采取以结果为导向的行动方面培养系统性的能力。
- b) 重申发展农业和实施“非洲农业综合发展计划”的承诺；
- c) 承认对有关制定政策和实施计划的经验进行分享的价值，以总结教训，确定值得复制推广的最佳做法；
- d) 认识到涵盖农业领域的多部门、多地区综合方法对于应对影响农村经济的相互关联的挑战和促进广泛的社会经济发展而言至关重要；
- e) 建议各成员国：
  - i. 将营养目标和对营养问题敏感的农业投资纳入农业部门计划；
  - ii. 重申《马普托宣言》中提到的向农业部门增加公共投资的承诺，以实现广泛的农业发展；
  - iii. 加大力度，解决阻碍帮助小农农场和家庭农场提高生产率、增加收入和实现粮食安全的限制因素。工作方式包括：为农业研究持续提供资金；整合社会保障计划；支持农民组织和合作社，实现规模经济；开发金融工具和风险管理工具，制定有针对性的社会保障计划，增强抵御能力；

- iv. 推动国家和非国家行动者在国家和地方层面广泛开展联合行动，以加强农业粮食体系和商品价值链的问责制、透明度、绩效和竞争力。
- f) 建议粮农组织：
  - i. 继续支持成员国和区域经济共同体加强制定和实施“非洲农业综合发展计划”各项合约和投资计划以及召开业务会议的能力，包括针对地方优先重点事项采取实地层面行动的能力；
  - ii. 支持在制定和实施“非洲农业综合发展计划”过程中综合考虑风险管理和气候变化因素；
  - iii. 加强相关工作，在“非洲农业综合发展计划”框架下推进国家、区域和非洲大陆层面的市场一体化；
  - iv. 分析并广泛传播对划拨至农业部门的公共支出进行估算的程序和方法，以明确并追踪《马普托宣言》；
  - v. 加强国家和区域在完善土地权属治理法律框架制定和实施方面的工作；
  - vi. 支持国家和区域开展农业研究和技术开发的能力。

### **C. 世界粮食安全委员会（粮安委）工作成果 及在区域和国家层面的后续行动**

- 22. 区域会议回顾了世界粮食安全委员会（粮安委）的最新发展和讨论情况，审议了非洲区域的相关后续行动。
- 23. 区域会议：
  - a) 认识到粮安委作为最具包容性的国际和政府间平台，在推动所有利益相关方以协调统一的方式确保人人享有粮食安全和营养方面发挥的重要作用；
  - b) 欢迎粮安委批准《国家粮食安全范围内土地、渔业及森林权属负责任治理自愿准则》和《全球粮食安全和营养战略框架》，并鼓励开展相关的实施工作与能力建设工作；
  - c) 鼓励成员国积极参与正在进行的粮安委多方利益相关者磋商进程，以制定“负责任农业投资原则”和“应对长期危机中的粮食不安全问题行动议程”；

- d) 支持及时完成磋商工作，使这些进程能在2014年10月粮安委第四十一届会议上获得批准。

### III. 计划和预算事项

#### A. 粮农组织在非洲开展活动的优先重点

24. 区域会议审议了关于粮农组织非洲区域活动优先重点的报告，其中包括2012-13年的成就和2014-15年及以后的建议。
25. 区域会议：
- a) 赞赏粮农组织在2012-13两年度中为应对本区域的优先重点而采取的主要行动，包括根据上一届会议建议采取的行动；
  - b) 注意到2013年从粮农组织关于农村减贫和加强抵御能力的各项区域举措中汲取的经验教训；
  - c) 肯定了粮农组织本区域工作中现有区域优先重点的相关性，注意到区域优先重点与粮农组织新的战略目标保持密切契合，并支持有助于非洲联盟在2025年前消除饥饿的各项行动；
  - d) 支持以下工作重点领域和三项区域举措：i) 为在“非洲农业综合发展计划”框架内采取统一方法在2025年前消除非洲饥饿重建伙伴关系；ii) 通过农业地貌综合管理，加强和保持生产集约化；iii) 增强非洲旱地的抵御能力，以便在《2014-15年工作计划和预算》和《2014-17年中期计划》的框架内使粮农组织工作进一步侧重于在国家层面发挥影响以及开展资源筹措；
  - e) 强调粮农组织有必要支持在国家和非洲大陆层面通过“非洲水稻计划”提高水稻价值链的生产力、竞争力和可持续性；
  - f) 强调粮农组织在战略指导和领导方面应保持连贯性，使经审查的《战略框架》充分发挥影响；
  - g) 强调需要在本区域筹集资源（包括通过南南合作和其他伙伴关系），以实施各区域举措和国别规划框架；
  - h) 对成立非洲团结信托基金表示满意，并鼓励各成员向该基金捐款；
  - i) 鼓励粮农组织和各成员国利用国别规划框架应对国家重点工作领域，监测并汇报结果；



- j) 注意到非洲联盟提出的建立“非洲食品安全管理局”的建议，并鼓励各成员国和粮农组织支持这一进程；
- k) 建议粮农组织：
  - i. 加强性别主流化工作和支持妇女及青年的计划；
  - ii. 应对国家危机对区域层面造成的影响及对外的波及效应；
  - iii. 加强实施不同类型的社会保障计划，例如旨在改善营养和生计以及在学校介绍农业知识的学校供膳计划；
  - iv. 加强国家和区域在农业统计、监测和评估以及信息和通讯领域的能  
力；
  - v. 促进农业信息通过经改进的信息网络传播到各成员国。

#### **B. 对粮农组织非洲区域和分区域办事处的评价**

- 26. 区域会议审议了有关对粮农组织非洲区域和分区域办事处的评价的文件(ARC/14/6)以及管理层的回应。
- 27. 区域会议：
  - a) 认可权力下放评价质量非常高，且取得了积极成果，并感谢管理层对报告建议提出了具有建设性的回应；
  - b) 强调本区域权力下放办事处取得的进展，并强调了国家在粮农组织本区域工作中的核心主导地位；
  - c) 对国别规划框架侧重应对国家优先重点的做法以及粮农组织驻国家代表所交付计划和结果的质量表示满意；
  - d) 强调区域、分区域和驻国家办事处在支持项目交付方面的重要性；
  - e) 鼓励继续授权粮农组织驻国家代表，牵头开展国家计划的规划和交付工作；
  - f) 强调需确保向权力下放办事处赋予人力和财务资源以及决策的有效权力，以反映权力下放工作的优先重点；
  - g) 敦促粮农组织管理层开展工作，确保今后核心预算分配提案能更好地反映非洲权力下放工作的优先重点；
  - h) 鼓励粮农组织征聘更多女性专业人员；

- i) 请粮农组织在具体合作领域范围内和资源条件允许的情况下，继续重视与区域经济共同体建立技术伙伴关系。

### C. 权力下放及权力下放办事处网络

28. 区域会议审议了有关非洲权力下放及权力下放办事处网络的文件，该文件报告了 2012-13 年采取的行动以及 2014-15 年计划采取的行动。
29. 区域会议：
  - a) 赞赏本区域根据第二十七届区域会议，在加强本区域权力下放办事处方面取得的进展以及各成员为落实权力下放提供的支持和指导意见；
  - b) 赞同通过开展技能组合审查来加强区域办事处、分区域办事处和权力下放办事处网络各项能力的措施；
  - c) 建议采取行动，加强驻国家办事处的能力，并遴选具备必要技术和能力的粮农组织驻国家代表；
  - d) 注意到在整合应急和发展活动方面取得的进展，还注意到有 5 个国家任命了粮农组织驻国家副代表，还将征聘 4 位新的粮农组织驻国家副代表；
  - e) 欢迎根据国别规划框架从战略高度利用技术合作计划，有 45 个国家按照经审查的《战略框架》完成了或正在审批国别规划框架，建议剩余的 2 个国家完成国别规划框架；
  - f) 认识到在建立粮农组织伙伴关系和单边信托基金计划方面取得了重大进展，本区域的供资机会增加，包括建立了非洲团结信托基金，并加强了与区域经济共同体的合作；
  - g) 强调需要加强区域和分区域办事处在抵御力方面开展工作的能力；
  - h) 赞赏通过内部和外部审查，不断加强对权力下放办事处的监督；
  - i) 敦促非洲区域办事处加快采取其余措施，完成权力下放，并加强权力下放办事处网络；
  - j) 认识到总干事在支持有效权力下放方面所发挥的中心作用及其在非洲消除饥饿、确保粮食安全和营养方面所做的努力。

## IV. 其他事项

### A. 非洲区域会议多年工作计划

30. 区域会议讨论了《多年工作计划》，并批准了经修订的粮农组织非洲区域会议《2012-15 年多年工作计划》。
31. 区域会议：
  - a) 认可粮农组织和刚果共和国在实施于刚果布拉柴维尔举行的第二十七届非洲区域会议各项建议以及监测相关进展方面做出的出色工作；
  - b) 鼓励继续加强与非洲常驻代表小组、非洲联盟和区域经济共同体的交流和定期联络。

### B. 非洲区域会议规则和程序

32. 会议商定继续使用现行规则和程序。第二十八届区域会议主席和非洲国家常驻粮农组织代表小组主席可酌情开展磋商。

### C. 闭幕事项

#### 建议第二十九届非洲区域会议审议的主题清单

33. 会议审议了建议第二十九届区域会议审议的主题，并提出四项主题方案：
  - a) 家庭农业：粮食安全、抵御能力、土地获取、涉农企业；
  - b) 可持续农业和自然资源管理：水资源、畜牧业、农业调查；
  - c) 气候变化：风险管理、政策、抵御能力、最佳做法；
  - d) 价值链：涵盖小农、食品安全、市场准入、小农现代化、生产者组织。
34. 会议请非洲常驻代表小组、区域会议秘书处和第二十八届非洲区域会议主席审查各项提议，以最终决定第二十九届区域会议的主题。

#### 第二十九届非洲区域会议举办日期和地点

35. 区域会议商定第二十九届非洲区域会议于 2016 年在科特迪瓦举行，具体日期将由东道国和区域会议秘书处共同商定。会议对科特迪瓦承诺主办下届会议表示感谢。

#### 其他事项

36. 区域会议批准非洲农业统计委员会第二十三届会议的建议，成立一个全球农业统计委员会。

37. 粮农组织告知各代表，粮农组织/世卫组织第二届国际营养大会将于 2014 年 11 月 19-21 日在意大利罗马召开，并倡导各代表为会议的筹备和资源筹措工作提供支持，鼓励各成员参加这一高级别部长级会议。
38. 粮农组织农业委员会（农委）主席列举介绍了自 2012 年农业委员会第二十三届会议以来取得的各项成就，包括通过新的《国际农药管理行为守则》和建立全球土壤伙伴关系，他还邀请非洲各部长参加将于 2014 年 9 月 29 日至 10 月 3 日在罗马举行的农业委员会第二十四届会议。

### 部长级圆桌会议

39. 2014 年 3 月 28 日（周五）召开了一场部长级圆桌会议，讨论“实现非洲复兴：为在‘非洲农业综合发展计划’框架内采取统一方法在 2025 年前消除非洲饥饿重建伙伴关系”非洲和国际领导人高级别会议的后续行动。
40. 该圆桌会议重点讨论了以下两个互为关联的主题：
  - 履行《非洲联盟宣言》和高级别会议路线图；
  - 筹集公共和私有资金，在 2025 年前消除饥饿。
41. 各部长交换了意见，并建议非洲联盟委员会、非洲发展新伙伴关系规划与协调部、各成员国以及粮农组织将非洲联盟委员会宣言和在 2025 年前消除非洲饥饿的路线图落实为实际行动，为各国工作增加价值，促进系统地实施各项政策和计划以产生实质性成果。

### 突尼斯部长级宣言

42. 会议最后，各部长通过了《突尼斯部长级宣言》（附录 D）。

### 通过报告

43. 会议一致通过由报告员提交的报告。

### 会议闭幕

44. 赞比亚共和国即将卸任农业及畜牧业部部长并新任商务、贸易和工业部部长的 Robert Kenneth K. Sichinga 阁下代表全体与会者，衷心感谢突尼斯共和国总统、政府首脑和人民的盛情邀请及作为东道国对区域会议的安排；同时感谢粮农组织对区域会议的成功筹备和组织。他也对粮农组织总干事表示了感谢。

45. 在闭幕式讲话中，粮农组织总干事向与会者表示祝贺，对他们的高度参与和建设性讨论表示赞赏，感谢与会者重申对消除非洲饥饿和确保粮食安全的承诺。
46. 突尼斯农业部部长兼第二十八届粮农组织非洲区域会议主席 Lassaad Lachaal 先生阁下代表突尼斯共和国总统阁下、政府首脑和人民感谢所有与会者的倾情投入，祝贺会议所取得的成就。在宣布会议闭幕时，部长阁下号召成员国为实施会议建议做出贡献。

## V. 附录

### 附录 A. 议程

#### I. 开幕事项

- 1) 选举主席、副主席并任命报告员
- 2) 通过议程和时间表
- 3) 总干事讲话
- 4) 粮农组织理事会独立主席讲话
- 5) 第二十七届非洲区域会议主席讲话
- 6) 世界粮食安全委员会主席讲话
- 7) 各分区域小组代表关于优先安排国家和分区域需求的讲话

#### II. 区域与全球政策和管理事项

- 8) 农业和农村发展中的非洲青年
- 9) 本区域粮食及农业状况，以及在工作中特别关注小农和家庭农业的“非洲农业综合发展计划”实施情况
- 10) 世界粮食安全委员会（粮安委）工作成果及在区域和国家层面的后续行动

#### III. 计划和预算事项

- 11) 粮农组织在非洲开展活动的优先重点
- 12) 对粮农组织非洲区域和分区域办事处的评价
- 13) 权力下放及权力下放办事处网络

#### IV. 其他事项

- 14) 非洲区域会议多年工作计划
- 15) 本区域会议的规则和程序
- 16) 建议第二十九届非洲区域会议审议的主题清单
- 17) 第二十九届非洲区域会议举办日期和地点
- 18) 其他事项

审议并批准会议报告

部长级圆桌会议

## 附录 B. 文件清单

### 会议文件

ARC/14/1	暂定注释议程
ARC/14/2	农业和农村发展中的非洲青年
ARC/14/3	本区域粮食及农业状况，以及在工作中特别关注小农和家庭农业的“非洲农业综合发展计划”实施情况
ARC/14/4	世界粮食安全委员会（粮安委）工作成果及在区域和国家层面的后续行动
ARC/14/5	粮农组织在非洲开展活动的优先重点
ARC/14/6	对粮农组织非洲区域和分区域办事处的评价
ARC/14/7	权力下放及权力下放办事处网络
ARC/14/8	非洲区域会议多年工作计划

### 参考文件

ARC/14/INF/1	情况说明
ARC/14/INF/2	暂定时间表
ARC/14/INF/3	暂定文件清单
ARC/14/INF/4	总干事讲话
ARC/14/INF/5	粮农组织理事会独立主席讲话
ARC/14/INF/6	第二十七届非洲区域会议主席讲话
ARC/14/INF 7	粮农组织各区域机构建议概要报告
ARC/14/INF/8	青年与非洲水产养殖和畜牧业的发展
ARC/14/INF/9	关于第二十七届非洲区域会议建议的报告
ARC/14/INF/10	宣言和高级别会议路线图“实现非洲复兴：为在‘非洲农业综合发展计划’框架内采取统一方法在 2025 年前消除非洲饥饿重建伙伴关系
ARC/14/INF/11	非洲团结一致促进粮食安全信托基金
ARC/14/INF/12	农业社会保障

- ARC/14/INF/13 自然资源和土地交易
- ARC/14/INF/14 第二届国际营养大会
- ARC/14/INF/15 会外活动与分区域磋商的说明

### 粮安委文件

- CSFS: 2013/40 世界粮食安全委员会（粮安委）报告

### 网络版文件

与会人员 and 观察员名单

突尼斯共和国政府首脑阁下开幕致辞

总干事讲话

理事会独立主席讲话

第二十七届非洲区域会议主席讲话

粮安委主席讲话

部长级圆桌会议概要报告：“实现非洲复兴：为在‘非洲农业综合发展计划’框架内采取统一方法在 2025 年前消除非洲饥饿重建伙伴关系”非洲和国际领导人高级别会议的后续行动

会外活动概要报告：水产养殖和畜牧业发展中的青年

民间社会组织对第二十八届粮农组织非洲区域会议的宣言

突尼斯部长级宣言



## 附录 C. 民间社会组织对第二十八届粮农组织非洲区域会议的宣言

我们，非洲民间社会组织，包括农民、牧民、渔业和消费者组织、非政府组织、人权运动、女性组织、工会、青年人和学生组织、手工业者、原住民和城市贫民，于 2014 年 3 月 21 和 22 日齐聚突尼斯，出席第二十八届粮农组织非洲区域会议，讨论了非洲农业发展状况、粮食和营养安全、家庭农业和自然资源（土地、水资源、牧场、森林等）问题，并希望做出以下声明：

与会者对以下工作表示赞赏：

- 1- 粮农组织引入与民间社会建立伙伴关系的战略框架。与会者感谢泛非农民组织及其成员马格里布和北非农民联盟为组织本次磋商所做的工作，本次磋商召集了来自 35 个非洲国家的与会者，其中 47% 为女性代表；
- 2- 粮安委为批准《土地、渔业及森林权属负责任治理自愿准则》所开展的工作；
- 3- 非洲联盟、非洲发展新伙伴关系和区域一体化组织为保持和加强政策与计划制定和实施过程中的参与度和包容性所开展的工作；
- 4- 为资助各国活动有效落实第二十七届粮农组织区域会议批准的信托基金。与会者鼓励继续开展工作，巩固该基金，并考虑将青年人参与的农业项目作为本基金下有资格获得资助的项目组合的一部分，给予资金支持；

但与会者注意到：

- 1- 非洲现有法律和监管框架在为青年农业项目提供扶持方面存在缺陷；
- 2- 对青年、妇女、原住民等弱势群体权属获取和保障的政策考虑不足；
- 3- 地方、国家、区域和非洲大陆各级政策、计划和项目之间缺乏连贯性，在实施中常会产生一些重大缺陷，从而削弱粮食和营养安全的成果，影响各国的减贫行动；
- 4- 粮食安全行动者之间在粮农组织权力下放进程方面缺乏交流；

此外，2011 年 12 月 22 日在纽约举行的联合国大会宣布 2014 年为“国际家庭农业年”。与会者遗憾地指出：

- 1- 针对家庭农业的公共投资较少，这尤其反映为非洲各国在履行《马普托承诺》11 年后取得的结果参差不齐，以及“非洲农业综合发展计划”实施不力；
- 2- 缺乏适应家庭农业需求和现状的供资工具和机制；
- 3- 通过公共或私营途径针对工业化农业的供资并不适合支持家庭农业；

为使这两天讨论的上述情况得到考虑，我们请求：

- 1- 关于农业和农村创业中的非洲青年
  - a. 制定并通过协调一致的政策，为鼓励青年人投身农业创造有利条件，而不是为常在许多国家攫取土地的工业性农业企业提供支持；
  - b. 在所有国家建立适合青年农业创业的供资和投资机制；这主要包括在每个国家成立特别基金，为青年农业项目提供资助；
  - c. 在所有国家，针对青年从事农业和农村创业的需求，在缺乏质量培训安排和机制的领域做出此类安排，并整合已有安排。
  - d. 建立一个包容性的对话机制，将政府部门、青年组织和其他利益相关者纳入在内。
- 2- 关于农业和粮食状况以及“非洲农业综合发展计划”的实施
  - a. 确立包容性安排和机制，用于监测、评估和利用所有针对公共项目、计划和政策的承诺；
  - b. 在“非洲农业综合发展计划”框架内更加有针对性地为家庭农业需求提供支持，以确保采用可持续的方式持续推动家庭农业的现代化；
  - c. 加强保护农业和农业粮食市场，通过应用人员和商品自由流动协定，支持本区域和非洲大陆的一体化进程；
  - d. 推广农业风险管理和保险体制；
- 3- 关于粮安委方面，与会者重视粮安委起草的各项主题报告，赞赏联合国最近一份关于食物权的特别报告，并且：
  - a. 鼓励各国参与决策，实施各项建议；
  - b. 要求在各区域和國家的所有层面实行粮安委的工作方法；
  - c. 号召各国政府根据国情实施《自愿准则》，在实施过程中应引入包容性方法，尤其是采用将所有行动者纳入在内的正式对话论坛形式（特别关注小规模生产者和青年农业企业家），并加强实施《自愿准则》，监测和评价所有已采取的行动；
  - d. 要求应由国家负责确保农业投资的实用性和相关性，并确保在投资中考虑已修改或正在制定中的农业政策愿景；
  - e. 强烈谴责攫取土地的做法，并要求禁止非洲大陆生物燃料的工业生产。

- 4- 关于粮农组织权力下放进程，与会者表示支持，并且：
  - a. 建议该进程应具有包容性、透明度和连贯性；
  - b. 要求在所有行动者小组的一致同意后确定区域办事处的准则和计划；
  - c. 批准将区域办事处分为两组的建议，但应确保采取合适的措施（尤其是加强驻国家办事处的工作）；
  - d. 考虑到这一加强工作需要增加人力和财务资源，应在驻国家办事处指定一名民间社会组织的联系人，并加强此类办事处相关活动的决策能力；
  - e. 要求各国定期交流粮农组织权力下放进程，以逐步解决该进程的缺陷。
- 5- 此外，与会者强烈建议：
  - a. 公共部门应将农业研究作为一项优先重点给予供资，并且研究应从当地专业知识中寻求启迪；
  - b. 在 2014 年国际家庭农业年的背景下，各国政府和粮农组织应对民间社会组织（尤其是农民组织）的举措做出积极贡献；
  - c. 支持非洲农村妇女论坛进程。
- 6- 最后，在更具体的渔业方面，我们认为达成非洲渔业的共同愿景和方法，将帮助我们应对普遍意义上或专门有关共享资源的多项跨境挑战。在此方面，与会者：
  - a. 注意到非洲联盟和非洲发展新伙伴关系正在对非洲渔业开展一项重要研究，以制定一项战略计划，为即将召开的非洲渔业及水产养殖部长会议做准备。
  - b. 鼓励非洲各地的渔业组织积极参与上述进程，以便将其关切问题纳入到结果中，使研究更具有重要意义和成效。

非洲民间社会组织磋商会：

- 全力支持粮农组织及其管理层，注重与民间社会和其他非国家行动者开展密切合作，努力消除饥饿；
- 支持粮农组织在过去两年内在总干事若泽·格拉济阿诺·达席尔瓦先生的领导下实施的变革；
- 欢迎粮农组织为有效推动区域会议创造条件，充分参与粮农组织在国家、区域和国际各级的活动。

因此，民间社会组织对粮农组织表示赞赏，并鼓励其在未来几年继续沿用同样的方式开展工作。

受此鼓舞，我们民间社会组织将继续开展工作，应对专业化的挑战。此外，我们已准备好对各级决策制定者开展宣传和监测活动，以实现我们的目标。

突尼斯，2014年3月22日

在第二十八届粮农组织非洲区域会议框架下  
召开的非洲民间社会组织磋商会

## 附录 D. 突尼斯部长级宣言

我们，各国部长和代表团团长，相聚在突尼斯出席第二十八届粮农组织非洲区域会议，

回顾 2003 年 7 月《马普托宣言》通过了“非洲农业综合发展计划”，将其作为制定非洲公共粮食政策和应对粮食安全挑战的参考框架，

坚信非洲在许多国家近期经济高速增长背景下，拥有独一无二的机会来重振农业和粮食体系举措，尤其支持并关注为青年提供机遇，

认为青年在推动农村发展，促进实现粮食和营养安全方面具有重要作用，关切地注意到非洲仍有 25% 的人口处于营养不良状态，

满意地注意到联合国粮食及农业组织（粮农组织）为提高对其成员优先重点的响应能力，在最终确定新的战略框架和国别规划框架方面做出的努力，

欢迎并支持实施以下三项区域举措：1) 为在“非洲农业综合发展计划”框架内采取统一方法在 2025 年前消除非洲饥饿重建伙伴关系；2) 通过农业地貌综合管理，实现生产可持续集约化和商业化；以及 3) 增强非洲旱地的抵御能力，

认可粮农组织在过去两年度所落实改革的积极影响，

支持本组织的新战略方向，强调必须持续实现这些变革的全面影响，

赞扬粮农组织在建立非洲团结信托基金中取得的进展，

忆及非洲联盟 2014 “农业与粮食安全年”恰逢联合国“国际家庭农业年”所带来的动力，并强调家庭农业在农业生产和自然资源管理方面的重要作用，

认可 2014 年 1 月非洲联盟峰会关于召开“为在‘非洲农业综合发展计划’框架内采取统一方法在 2025 年前消除非洲饥饿重建伙伴关系”高级别会议的决定，

同意进一步将这一决定纳为第二十八届非洲区域会议的一项建议，供拟于 2014 年 7 月在马拉博举行的非洲联盟峰会审议，

重申与民间社会和私营部门建立伙伴关系对实现非洲共同目标的重要意义，

祝贺赤道几内亚共和国和安哥拉共和国对非洲团结信托基金做出的贡献，并鼓励其他国家同样做出贡献，

鼓励并支持总干事继续努力，采用可持续方式实现愿景，

重申我们与粮农组织紧密合作的承诺，以实现我们在非洲区域的共同目标和宗旨。

突尼斯，2014年3月28日

